

KA01477F/41/HR/01.20  
71539565  
2021-09-01

# Kratke upute za rad

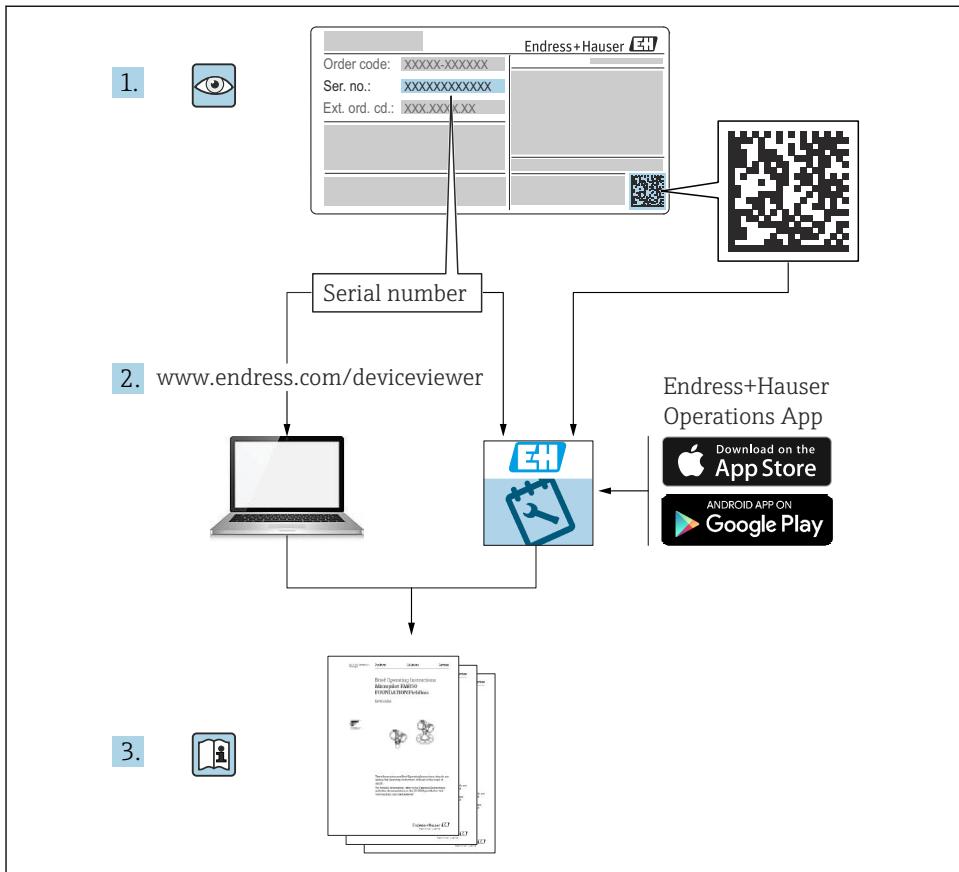
## Liquicap M

### FTI52

Prekidač razine točke kapacitivnosti



## 1 Povezani dokumenti



A0023555

## 2 Informacije o dokumentu

### 2.1 Konvencije dokumenata

#### 2.1.1 Sigurnosni simboli

##### **OPASNOST**

Ovaj simbol upozorava vas na opasnu situaciju. Ako je ne izbjegnete dovest će do smrti ili teških tjelesnih ozljeda.

**⚠ UPOZORENJE**

Ovaj simbol upozorava vas na opasnu situaciju. Ako ne izbjegnete takvu situaciju, ona može prouzročiti teške ili smrtonosne ozljede.

**⚠ OPREZ**

Ovaj simbol upozorava vas na opasnu situaciju. Ako tu situaciju ne izbjegnete, ona može dovesti do lakših ili srednje teških ozljeda.

**NAPOMENA**

Ovaj simbol sadrži informacije o postupcima i drugim činjenicama koje ne rezultiraju tjelesnim ozljedama.

### 2.1.2 Električni simboli

**⊕ Zaštitno uzemljenje (PE)**

Stezaljke s uzemljenjem koje moraju biti spojene na uzemljenje prije uspostavljanja bilo kakvih drugih priključaka.

Stezaljke s uzemljenjem nalaze se na unutarnjoj i vanjskoj strani uređaja:

- Unutarnje stezaljke s uzemljenjem: zaštitno uzemljenje priključeno je na električnu mrežu.
- Vanjski stezaljke s uzemljenjem: uređaj je priključen na sustav uzemljenja postrojenja.

### 2.1.3 Simboli alata



Plosnati odvijač



Viličasti ključ

### 2.1.4 Simboli za određene vrste informacija i grafika

**✓ Željeni**

Označava postupke, procese ili radnje koje su preporučene

**✗ Zabranjeno**

Označava postupke, procese ili radnje koje su zabranjene

**ℹ Savjet**

Označava dodatne informacije



Referenca na dokumentaciju



Referenca na stranicu



Treba poštivati obavijest ili pojedinačni korak

1, 2, 3

Koraci radova



Vizualna provjera

**1, 2, 3, ...**

Broj pozicije

**A, B, C, ...**

Prikazi

**⚠ Opasno područje**

Označava opasno područje

## 3 Osnovne sigurnosne napomene

### 3.1 Zahtjevi za osoblje

Osoblje mora ispunjavati sljedeće uvjete za obavljanje potrebnih zadataka:

- ▶ O sposobljen, kvalificirani su za obavljanje određenih funkcija i zadataka.
- ▶ Ovlašteni su od strane vlasnika postrojenja ili operatera da obavljaju određene zadatke.
- ▶ Upoznati su sa saveznim ili nacionalnim propisima.
- ▶ Procitali su i razumjeli upute u priručniku i dodatnoj dokumentaciji.
- ▶ Slijede upute i ispunjavaju uvjete.

### 3.2 Sigurnost na radnom mjestu

Kod radova na uređaju i s uređajem:

- ▶ Nosite potrebnu zaštitnu opremu u skladu sa saveznim ili nacionalnim propisima.

### 3.3 Sigurnost na radu

Tijekom izvođenja radova na konfiguraciji, ispitivanju i održavanju uređaja moraju se poduzeti alternativne nadzorne mjere kako bi se zajamčila operativna sigurnost i sigurnost procesa.

#### 3.3.1 Ex područje

Pri korištenju mjernog sustava u Ex područjima moraju se poštovati odgovarajući nacionalni standardi i propisi. Uz uređaj dolazi zasebna Ex dokumentacija koja je sastavni dio ove dokumentacije. Poštujte postupke ugradnje, podatke o priključenju i sigurnosne upute koje sadrži.

- Osigurajte da tehničko osoblje ima odgovarajuću obuku.
- Moraju se poštivati posebni mjerni i sigurnosni zahtjevi za mjerna mjesta.

### 3.4 Sigurnost proizvoda

Ovaj je mjerni uređaj dizajniran na temelju dobre inženjerske prakse za ispunjavanje najsvremenijih sigurnosnih zahtjeva, testiran je i tvornicom je ostavio u stanju u kojem je sigurno raditi.

Proizvod ispunjava opće sigurnosne zahtjeve i zakonske zahtjeve. Usklađen je s EZ smjernicama, koje su navedene u EZ izjavi o suglasnosti specifičnoj za uređaj. Postavljanjem CE oznake Endress+Hauser potvrđuje činjenično stanje.

## 4 Preuzimanje robe i identificiranje proizvoda

### 4.1 Preuzimanje robe

Provjerite je li paket ili sadržaj oštećen. Provjerite je li isporučena roba kompletna i usporedite opseg isporuke s podacima u vašoj narudžbi.

### 4.2 Identificiranje proizvoda



Pogledajte Upute za uporabu → 2

### 4.3 Skladištenje i transport

Za spremanje i transport zapakirajte uređaj na način kojim ćete ga zaštитiti od udaraca. Originalno pakiranje pruža najbolju zaštitu za ovo. Dopuštena temperatura spremanja je -50 do +85 °C (-58 do +185 °F).

## 5 Montaža

### 5.1 Uvjeti montaže

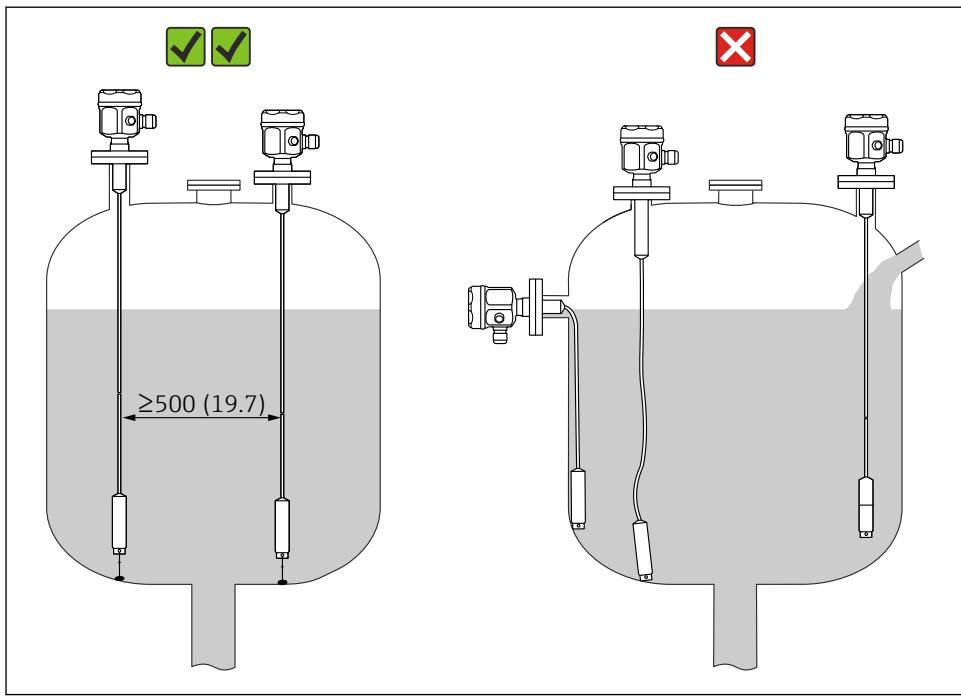
#### 5.1.1 Montaža senzora

Liquicap M FMI51 može se ugraditi odozgo ili odozdo.



Pobrinite se da:

- sonda nije ugrađena u području zavjese za punjenje
- sonda nije u kontaktu sa zidom spremnika
- udaljenost od poda spremnika je  $\geq 10$  mm (0.39 in)
- više sondi je montirano jedna do druge na minimalnoj udaljenosti između sondi 500 mm (19.7 in)



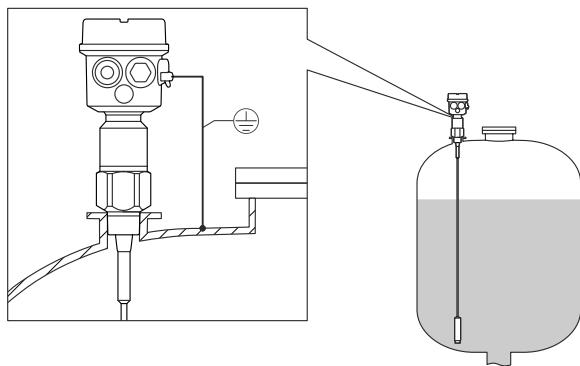
A0040578

Mjerna jedinica mm (in)

## 5.2 Primjeri ugradnje

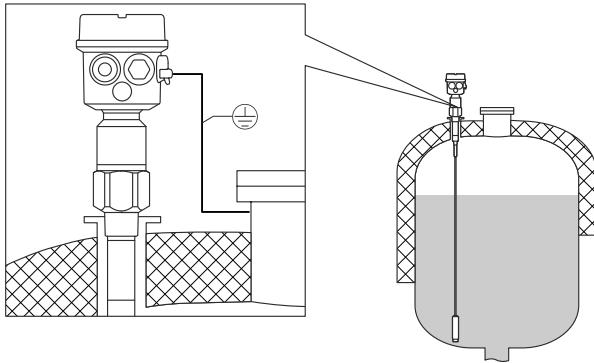
### 5.2.1 Sonda na užetu

**i** Primjeri primjene prikazuju vertikalnu ugradnju sondi s kanapom za MIN točku razine detekcije.



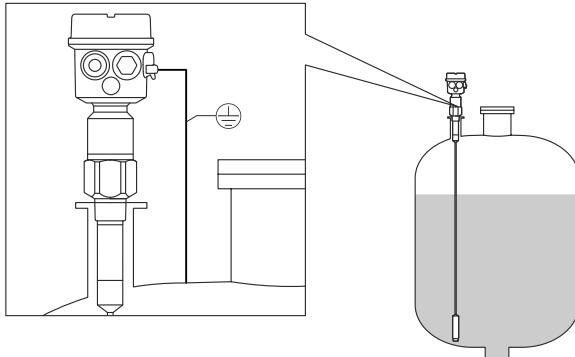
A0040451

□ 1 Sonda s vodljivim spremnicima



A0040452

□ 2 Sonda s neaktivnom duljinom za izolirane spremnike



A0040453

■ 3 Sonda s potpuno izolirano neaktivnom duljinom

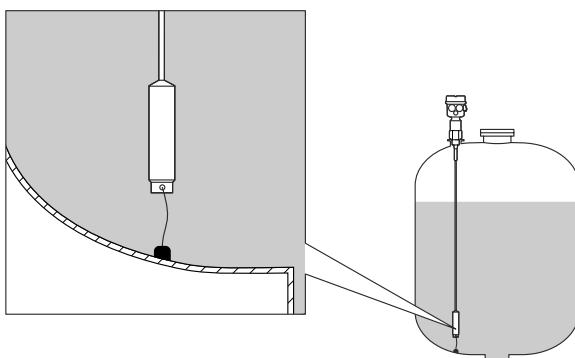
### 5.2.2 Skraćivanje kanapa

 Za informacije o kompletu za skraćivanje, pogledajte Kratke upute za uporabu KA061F/00.

### 5.2.3 Težina zatezanje sa zategnutošću

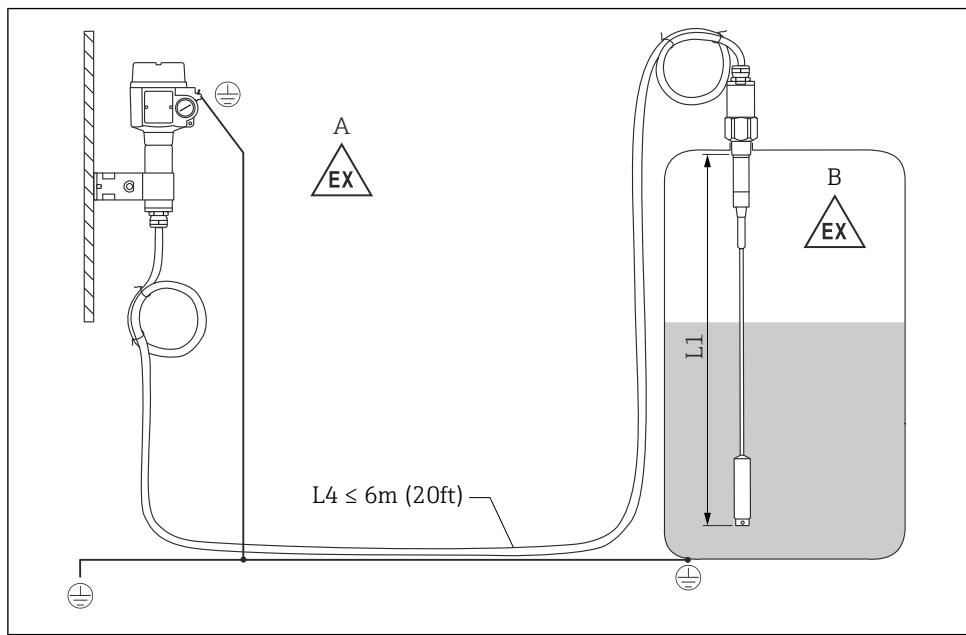
Potrebitno je osigurati kraj sonde ako bi sonda inače dodirnula zid silosa ili drugi dio u spremniku. Za to je namijenjen unutarnji navoj u težini sonde. Potpora može biti vodljiva ili izolirajuća na zidu spremnika.

Kako bi se izbjeglo prekomjerno zatezanje, kanap treba biti labav ili opružen oprugom. Maksimalno zatezno opterećenje ne smije prelaziti 200 Nm (147.5 lbf ft).



A0040462

## 5.3 Sonda s zasebnim kućištem



A0040473

4 Priklučak sonde i zasebnog kućišta. Mjerna jedinica mm (in)

A Eksplozivna zona 1

B Eksplozivna zona 0

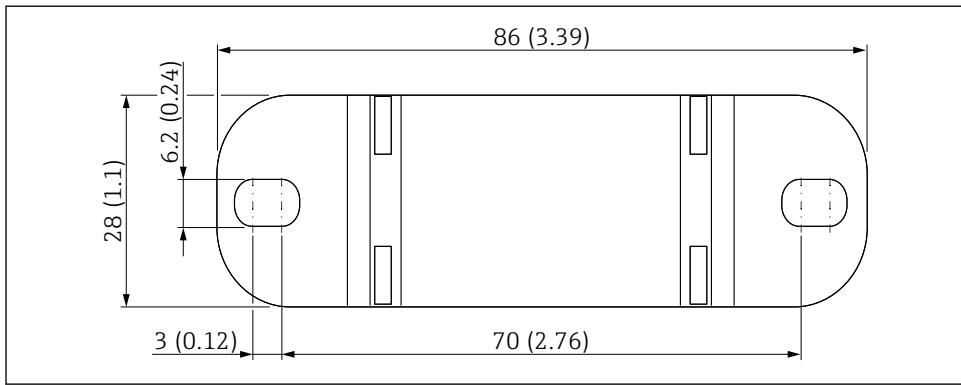
$L_1$  Duljina kanapa: maks. 9.7 m (32 ft)

$L_4$  Duljina kabela

Pogledajte upute za uporabu → 2.

### 5.3.1 Zidni nosač

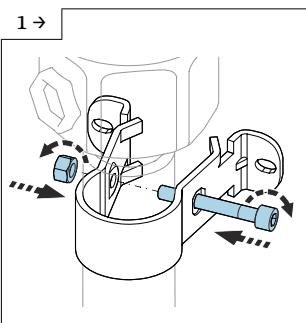
- Zidni nosač čini dio opsega isporuke.
- Da biste zidni nosač koristili kao predložak za bušenje, mora se prvo priviti na zasebno kućište.
- Udaljenost između otvora smanjuje se uvrštanjem na zasebno kućište.



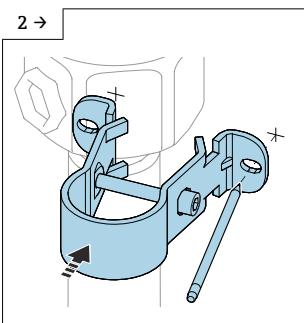
A0033881

*Mjerna jedinica mm (in)*

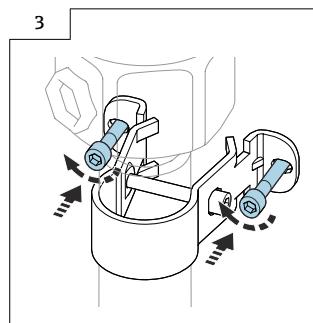
### 5.3.2 Montaža na zid



A0042318



A0042319



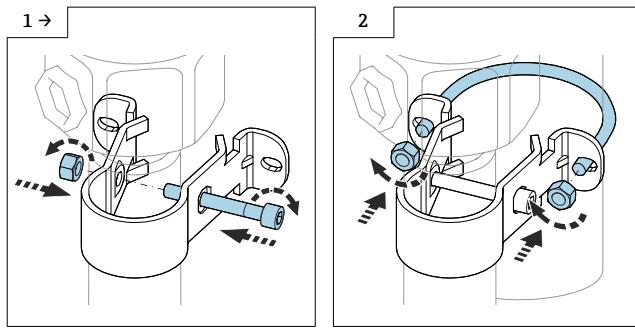
A0042320

- ▶ Vijkom pričvrstite zidni nosač na cijevi.
- ▶ Označite razmak između rupa na zidu prije bušenja.
- ▶ Zavijte odvojeno kućište na zid.

### 5.3.3 Montaža na cijev



Maksimalni promjer cijevi je 50.8 mm (2 in).



- ▶ Vijkom pričvrstite zidni nosač na cijevi.

- ▶ Zavijte odvojeno kućište na cijev.

### 5.3.4 Skraćivanje priključnog kabela

#### NAPOMENA

Rizik od oštećenja priključaka i kabela.

- ▶ Pazite da se priključni kabel i sonda ne okreću pritisnim vijkom!



Maksimalna ukupna duljina kanapa L1 i kabela L4 je 10 m (33 ft) → 9.

Maksimalna duljina veze između sonde i zasebnog kućišta je 6 m (20 ft).

Prilikom naručivanja uređaja sa zasebnim kućištem mora se navesti željena duljina.



Preporučujemo ponovnu upotrebu svih žica sa prstenastim priključkom u slučaju skraćivanja priključnog kabela.

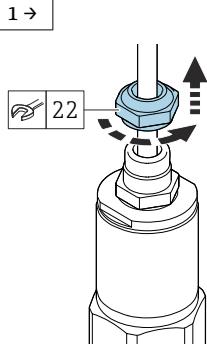
Kako bi se izbjegao rizik od kratkog spoja kad se žice ne smiju ponovo upotrijebiti, spojevi novih prstenastih priključaka moraju biti izolirani s toplotnim stezanjem rukava.

Koristite cijevi za skupljanje od topoline kako biste izolirali sve zaledljene spojeve.

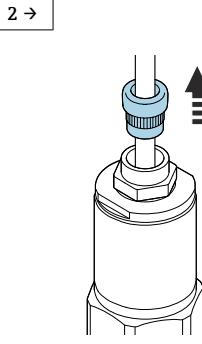
Ako se kabelska veza mora skratiti ili voditi kroz zid, ona se mora odvojiti od procesnog priključka.

## Sonda bez aktivne kompenzacije nakupljanja

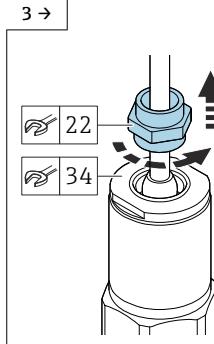
Isključivanje priključnog kabela



A0042111



A0042112

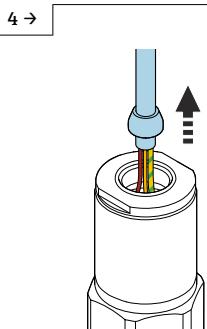


A0042113

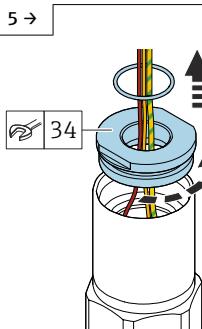
- ▶ Otpustite vijak za tlak otvorenim ključem AF22.

- ▶ Izvucite umetnu brtvu iz uvodnice kabela.

- ▶ Blokirajte adapterski disk s otvorenim ključem AF34 i otpustite uvodnicu kabela s ključem AF22.



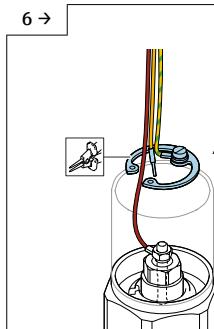
A0042114



A0042115

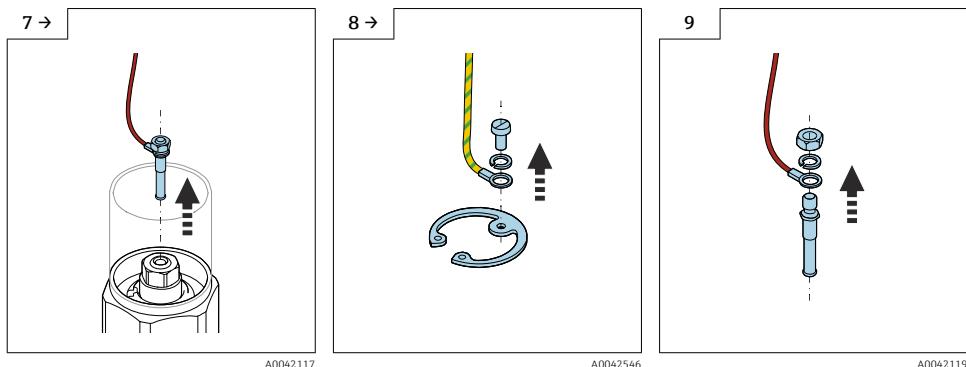
- ▶ Izvucite kabel konusom.

- ▶ Uklonite brtvu i otpustite adapter s otvorenim ključem AF34.

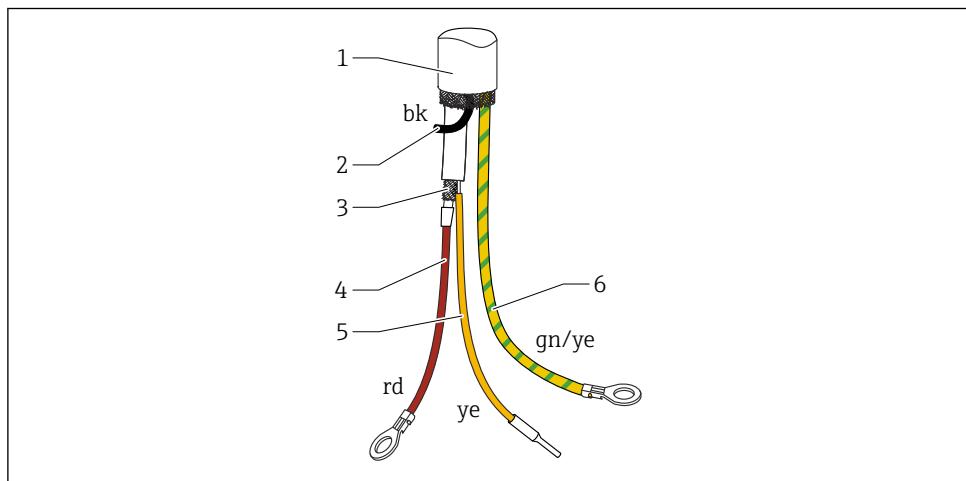


A0042545

- ▶ Uklonite sigurnosni prsten kliještim.



- ▶ Izvadite čep oštrice iz utičnice.
- ▶ Otpustite vijak da biste odspojili žute i žuto-zeleni kabel.
- ▶ Otpustite maticu (M4) čepa oštrice.

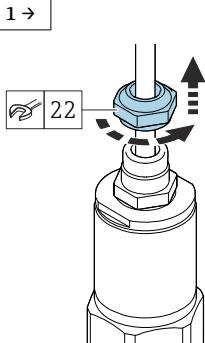


#### 5 Kabelski priključci

- 1 Varjski pregled (nije obvezan)
- 2 Pramen crni (bk) (nije obvezan)
- 3 Koaksijalni kabel s središnjom jezgrom i zaslonom
- 4 Zalemite crveni (privi) pramen s središnjom jezgrom koaksijalnog kabela (sonda)
- 5 Izolirani pramen (žuti) s toplinski skupljajućom navlakom
- 6 Pramen žuti i zeleni (gn/ye) sa prstenastim priključkom

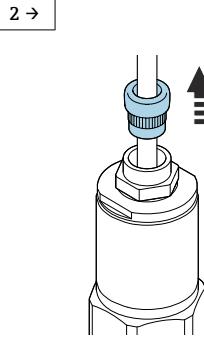
## Sonda sa aktivnom kompenzacijom nakupljanja

### Isključivanje priključnog kabela



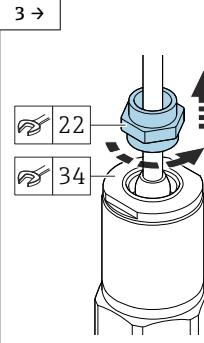
A0042111

- ▶ Otpustite vijak za tlak otvorenim ključem AF22.



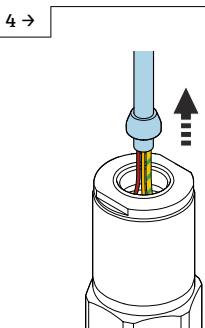
A0042112

- ▶ Izvucite umetnu brtvu iz uvodnice kabela.



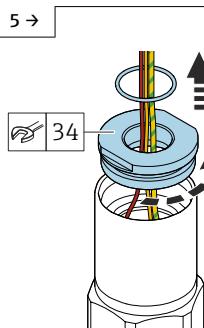
A0042113

- ▶ Blokirajte adapterski disk s otvorenim ključem AF34 i otpustite uvodnicu kabela s ključem AF22.



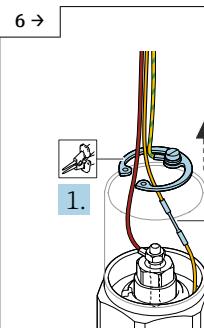
A0042114

- ▶ Izvucite kabel konusom.



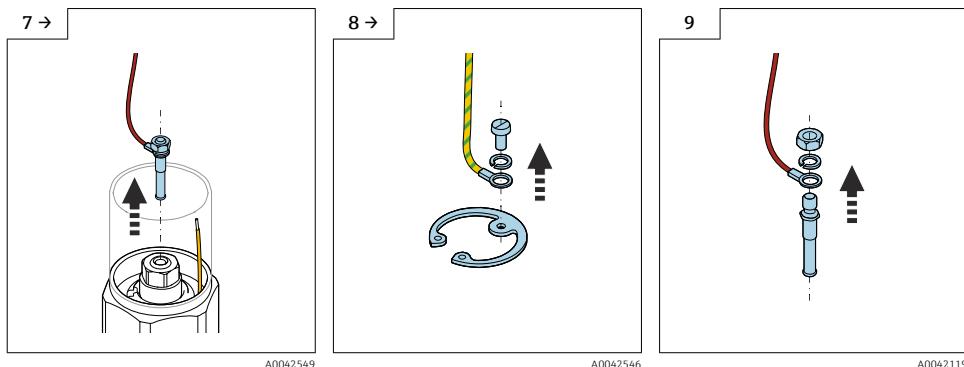
A0042115

- ▶ Uklonite brtvu i otpustite adapter s otvorenim ključem AF34.

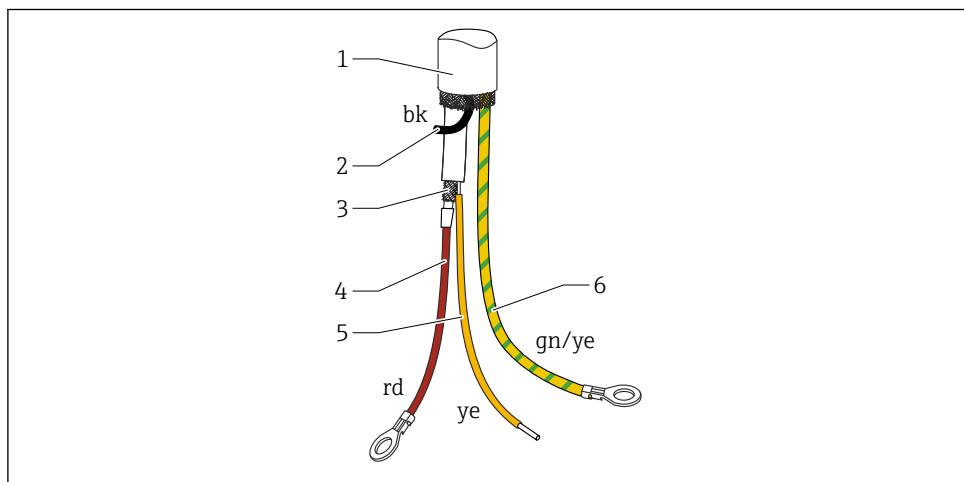


A0042548

- ▶ Uklonite sigurnosni prsten kliještim i odsjecite žuti kabel.



- ▶ Izvadite čep oštrice iz utičnice.
- ▶ Otpustite vijak da biste odspojili žute i žuto-zeleni kabel.
- ▶ Otpustite maticu (M4) čepa oštrice.



#### 6 Kabelski priključci

- 1 Varjski pregled (nije obvezan)
- 2 Pramen crni (bk) (nije obvezan)
- 3 Koaksijalni kabel s središnjom jezgrom za prikaz
- 4 Zalemite crveni (privi) pramen s središnjom jezgrom koaksijalnog kabela (sonda)
- 5 Zalemite pramen s prikazom žutog (ye) koaksijalnog kabela (uzemljenje)
- 6 Pramen žuti i zeleni (gn/ye) sa prstenastim priključkom

## 5.4 Upute za ugradnju

### NAPOMENA

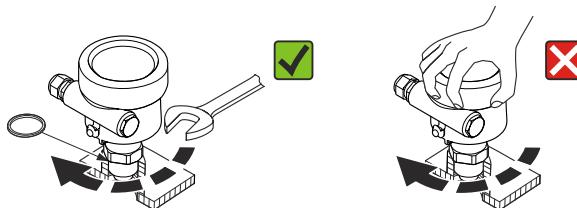
Nemojte oštetiti izolaciju sonde tijekom ugradnje!

- ▶ Provjerite izolaciju štapa.

**NAPOMENA**

**Ne zavijte sondu pomoću kućišta sonde!**

- Upotrijebite otvoreni ključ da zavijete sondu.



A0040476

**5.4.1 Ugradnja sonde**

Sljedeće sonde se mogu ugraditi:

- Sonda s navojem
- Sonda s Tri-stezaljkom, sanitarnim priključkom ili prirubnicom
- Sonda s prirubnicom obloženom PTFE-om

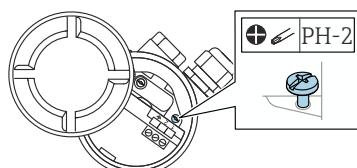
 Pogledajte Upute za uporabu → 2

**5.4.2 Poravnavanje kućišta**

Kućište se može zakrenuti  $270^\circ$  za poravnavanje s ulazom kabela. Kako biste spriječili prodiranje vlage, povežite kabel prema dolje ispred kabelske uvodnice i učvrstite ga kabelom. To se posebno preporučuje za vanjsku montažu.

Poravnavanje kućišta

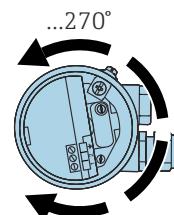
1 →



A0042107

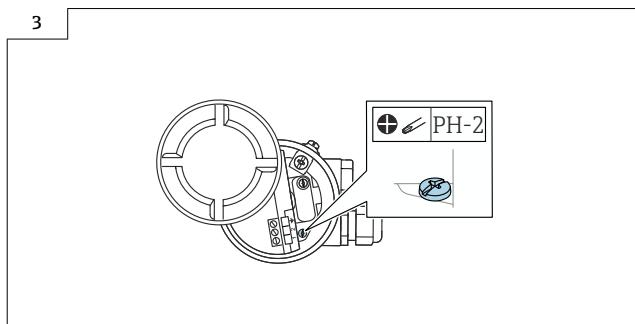
- Otpustite stezni vijak.

2 →



A0042108

- Poravnajte kućište u potreban položaj.



- ▶ Zategnite zatezne vijke obrtnim momentom od < 1 Nm (0.74 lbf ft).

**i** Stezni vijak za poravnavanje kućišta tipa T13 nalazi se u odjeljku za elektroniku.

#### 5.4.3 Brtvljenje kućišta sonde

Pobrinite se da je poklopac zabrtvljen.

#### NAPOMENA

- ▶ Nikada ne koristite masti na bazi mineralnog ulja jer to uništava O-prsten.

## 6 Električni priključak

**i** Prije spajanja napajanja imajte na umu sljedeće:

- napon napajanja mora odgovarati podacima navedenim na natpisnoj pločici
- isključite napajanje prije priključivanja uređaja
- spojite izjednačavanje potencijala na uzemljeni priključak na senzoru

**i** Pri korištenju sonde na opasnim područjima moraju se poštivati relevantni nacionalni standardi i podaci u sigurnosnim uputama (XA).

Koristite samo navedenu kabelsku uvodnicu.

### 6.1 Zahtjevi povezivanja

#### 6.1.1 Izjednačenje potencijala

#### **OPASNOST**

##### Rizik od eksplozije!

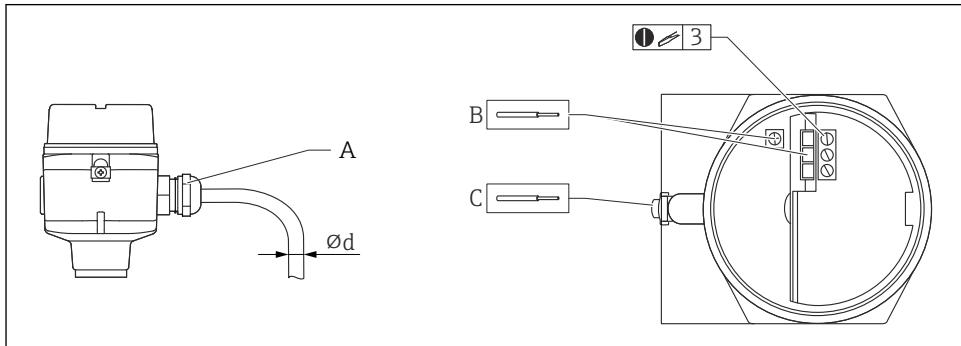
- ▶ Priklučite zaštitu kabela samo na strani senzora samo ako sondu ugrađujete u Ex-područja!

Priklučite izjednačenje potencijala na vanjski uzemljeni priključak kućišta (T13, F13, F16, F17, F27). U slučaju kućišta od nehrđajućeg čelika F15, uzemljeni priključak se također može

nalaziti u kućištu. Za daljnja sigurnosne upute, pogledajte posebnu dokumentaciju za primjene u opasnim područjima.

### 6.1.2 Specifikacija kabela

Povežite električne umetke pomoću komercijalno dostupnih kabela instrumenata. Ako postoji potencijalno izjednačavanje i koriste se zaštićeni kablovi instrumenta, priključite zaštite sa obje strane da biste optimizirali učinak zaštite.



A Ulaz kabela

B Priklučci za električne umetke - veličina kabla maks.  $2.5 \text{ mm}^2$  (14 AWG)

C Priklučak za uzemljenje izvan kućišta, veličina kabla maks.  $4 \text{ mm}^2$  (12 AWG)

Ød Promjer kabela

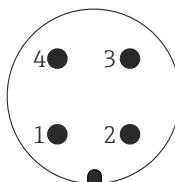
### Ulazi kabela

- Niklovani mesing:  $\text{Ød} = 7$  do  $10.5 \text{ mm}$  (0.28 do 0.41 in)
- Sintetički materijal:  $\text{Ød} = 5$  do  $10 \text{ mm}$  (0.2 do 0.38 in)
- Nehrdajući čelik:  $\text{Ød} = 7$  do  $12 \text{ mm}$  (0.28 do 0.47 in)

### 6.1.3 Konektor

Za verziju s priključkom M12, kućište ne mora biti otvoreno za priključivanje signalne linije.

## Dodjela PIN-ova za konektor M12



A0011175

- 1 Pozitivni potencijal
- 2 Ne koristi se
- 3 Negativni potencijal
- 4 Uzemljenje

### 6.1.4 Ulaz kabela

#### Kabelska uvodnica

M20x1.5 samo za Ex d ulaz kabela M20

Dvije uvodnice kabela su uključene u opseg isporuke.

#### Ulaz kabela

- G $\frac{1}{2}$
- NPT $\frac{1}{2}$
- NPT $\frac{3}{4}$

## 6.2 Ožičenje i priključivanje

### 6.2.1 Odjeljak za priključivanje

Ovisno o protueksplozijskoj zaštiti, odjeljak za priključivanje dostupan je u sljedećim varijantama:

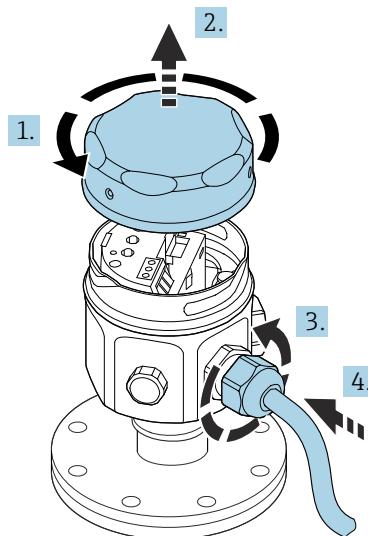
#### Standardna zaštita, Ex ia zaštita

- poliestersko kućište F16
- kućište od nehrđajućeg čelika F15
- aluminijsko kućište F17
- aluminijsko kućište F13 s nepropusnom procesnom brtvom
- aluminijsko kućište T13, sa zasebnim odjeljkom za priključivanje

#### Ex d zaštita, nepropusna procesna brtva

- aluminijsko kućište F13 s nepropusnom procesnom brtvom
- aluminijsko kućište T13, sa zasebnim odjeljkom za priključivanje

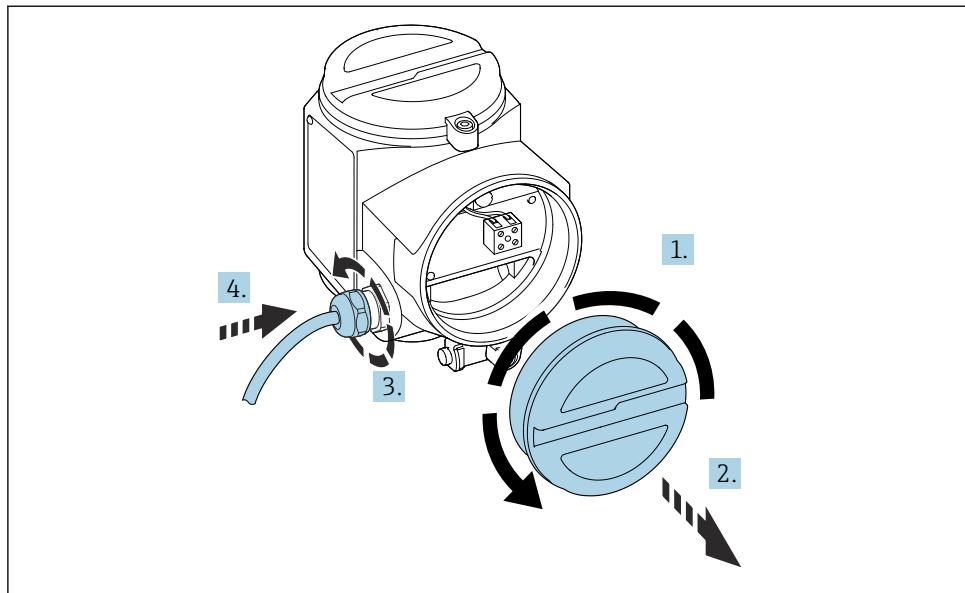
Spajanje elektroničkog umetka na napajanje:



A0040635

1. Odvijte poklopac kućišta.
2. Uklonite poklopac kućišta.
3. Zatim otpustite kabelsku uvodnicu.
4. Umetnите kabel.

Spajanje električkog umetka na napajanje montirano u kućištu T13:



A0040637

1. Odvijte poklopac kućišta.
2. Uklonite poklopac kućišta.
3. Zatim otpustite kabelsku uvodnicu.
4. Umetnите kabel.

### 6.3 Priklučivanje uređaja za mjerjenje

Mogući uređaji za mjerjenje:

- 2-žični AC, elektronički umetak FEI51
- DC PNP elektronički umetak FEI52
- 3-žični elektronički umetak FEI53
- AC i DC elektronički umetak s relejnim izlazom FEI54
- SIL2 / SIL3 elektronički umetak FEI55
- PFM elektronički umetak FEI57S
- NAMUR elektronički umetak FEI58



Pogledajte Upute za uporabu →

## 7 Puštanje u pogon

### 7.1 Instalacija i provjera funkcije

 Pogledajte Upute za uporabu → 

### 7.2 Uključivanje uređaja za mjerjenje

 Pogledajte Upute za uporabu → 

### 7.3 Konfiguriranje uređaja

 Pogledajte Upute za uporabu → 

---



71539565

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---